



## Robert Bosch GmbH

Power Tools Division 70745 Leinfelden-Echterdingen Germany

www.bosch-pt.com

**2 609 141 091** (2013.05) O / 39 **ASIA** 



# **GSB 10,8-2-LI** Professional



- en Original instructions
- cn 正本使用说明书
- tw 原始使用說明書
- ko 사용 설명서 원본
- th หนังสือคู่มือการใช้งานฉบับต้นแบบ
- id Petunjuk-Petunjuk untuk Penggunaan Orisinal
- vi Bản gốc hướng dẫn sử dụng











OBJ\_BUCH-1532-003.book Page 2 Wednesday, May 22, 2013 11:58 AM







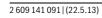
2|

English Page	3
中文 页	7
中文	11
한국어	14
ภาษาไทยหน้า	18
Bahasa Indonesia Halaman	23
Tiếng Việt Trang	28









Bosch Power Tools















English | 3





# **General Power Tool Safety Warnings**

Read all safety warnings and all in-**⚠** WARNING structions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

#### Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mainsoperated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

#### Work area safety

- ► Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents
- ▶ Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust
- ▶ Keep children and bystanders away while operating a **power tool.** Distractions can cause you to lose control.

#### Electrical safety

- ▶ Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock
- ► Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- ▶ Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric
- ▶ Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- ▶ When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- ▶ If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

#### Personal safety

- ▶ Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- ▶ Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

- ▶ Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites acci-
- ► Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- ▶ Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- ▶ Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- ▶ If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

### Power tool use and care

- ▶ Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- ▶ Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- ▶ Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- ▶ Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- ▶ Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power
- ▶ Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- ▶ Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

#### Battery tool use and care

▶ Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another bat-



























- ▶ Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- ▶ When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire
- ▶ Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

► Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

# Safety Warnings for Drills and Screw-

- ▶ Wear ear protectors when impact drilling. Exposure to noise can cause hearing loss.
- ▶ Use auxiliary handle(s), if supplied with the tool. Loss of control can cause personal injury.
- ▶ Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory or fastener may contact hidden wiring. Cutting accessory and fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- ▶ Use appropriate detectors to determine if utility lines are hidden in the work area or call the local utility company for assistance. Contact with electric lines can lead to fire and electric shock. Damaging a gas line can lead to explosion. Penetrating a water line causes property dam-
- ▶ Switch off the power tool immediately when the tool insert jams. Be prepared for high reaction torque that can cause kickback. The tool insert jams when:
  - the power tool is subject to overload or
  - it becomes wedged in the workpiece.
- ▶ Hold the machine with a firm grip. High reaction torque can briefly occur while driving in and loosening screws.
- ► Secure the workpiece. A workpiece clamped with clamping devices or in a vice is held more secure than by hand.
- ▶ Always wait until the machine has come to a complete stop before placing it down. The tool insert can jam and lead to loss of control over the power tool.
- ▶ Do not open the battery. Danger of short-circuiting.



Protect the battery against heat, e. g., against continuous intense sunlight, fire, water, and moisture. Danger of explosion.

- ▶ In case of damage and improper use of the battery, vapours may be emitted. Ventilate the area and seek medical help in case of complaints. The vapours can irritate the respiratory system.
- ▶ Use the battery only in conjunction with your Bosch **power tool.** This measure alone protects the battery against dangerous overload.
- ▶ Use only original Bosch batteries with the voltage listed on the nameplate of your power tool. When using other batteries, e.g. imitations, reconditioned batteries or other brands, there is danger of injury as well as property damage through exploding batteries.

# Additional Safety and Working Instructions

- ▶ Dusts from materials such as lead-containing coatings, some wood types, minerals and metal can be harmful to one's health and cause allergic reactions, lead to respiratory infections and/or cancer. Materials containing asbestos may only be worked by specialists.
  - Provide for good ventilation of the working place.
- It is recommended to wear a P2 filter-class respirator. Observe the relevant regulations in your country for the materials to be worked.
- ▶ Prevent dust accumulation at the workplace. Dusts can easily ignite.
- ▶ Before any work on the machine (e. g., maintenance, tool change, etc.) as well as during transport and storage, set the rotational direction switch to the centre position. Unintentional actuation of the On/Off switch can lead to injuries.
- ► The battery is supplied partially charged. To ensure full battery capacity, completely charge the battery in the battery charger before using for the first time.
- ▶ Read the operating instructions of the battery charger.
- ▶ Apply the power tool to the screw only when it is switched off. Rotating tool inserts can slip off.
- ▶ Adjust the gear switch only when the machine is at a complete stop.
- ▶ If the gear switch cannot be pushed to the stop, turn the drill chuck a little.
- ▶ The battery charge-control indicator consists of three green LEDs, and indicates the charge condition of the battery for a few seconds when the On/Off switch is pressed halfway or fully.

LED	Capacity
Continuous lighting 3 x green	≥ 2/3
Continuous lighting 2 x green	≥1/3
Continuous lighting 1 x green	< 1/3
Flashing light 1 x green	Reserve





























# **Symbols**

The following symbols are important for reading and understanding the operating instructions. Please take note of the symbols and their meaning. The correct interpretation of the symbols will help you to use the machine in a better and safer manner.

Symbol

Meaning GSB 10,8-2-LI: Combination Cordless Drill Grey-marked area: Handle (insulated gripping surface)



Article number



Read all safety warnings and all instruc-



Before any work on the machine itself, remove the battery



Always wear ear protection.



Movement direction



Reaction direction



Right/left rotation



Screwdriving



Drilling without impact



Impact drilling



Low speed



High speed



Switching On



Switching Off









English | 5

	3
n <sub>0</sub> 1	No-load speed (1. gear)
n <sub>0</sub> 2	No-load speed (2. gear)
n <sub>S</sub>	Impact rate
M	Maximum torque according to ISO 5393
	Brickwork
T	Metal
	Wood
Ø	Drilling diameter, max.
Ø	Max. screw dia.

Rated voltage

**Battery Charge Indicator** 

	Chuck clamping range
i	Weight according to EPTA-Procedure 01/2003
*	dependent of the battery pack being

# used

# **Delivery Scope**

Combination cordless drill.

Battery, application tools and other accessories shown or described are not part of the standard delivery scope.

A complete overview of accessories can be found in our accessories program.

# **Intended Use**

The machine is intended for driving in and loosening screws  $% \left( 1\right) =\left( 1\right) \left( 1\right)$ as well as for drilling in wood, metal, ceramic and plastic and for impact drilling in brick, brickwork and masonry.

# **Technical Data**

The technical data of the machine are listed in the table on

Please observe the article number on the type plate of your machine. The trade names of the individual machines may























# **Mounting and Operation**

Action	Figure	Page
Removing the battery	1	34
Inserting the battery	2	34
Mounting application tools	3	34
Reversing the rotational direction	4	35
Setting the torque	5	35
Setting the operating mode	6	36
Gear selection, mechanical	7	36
Switching On and Off	8	37
Checking the battery charge condition	9	37
Selecting Accessories	-	38

# **Maintenance and Cleaning**

► For safe and proper working, always keep the machine and ventilation slots clean.

# After-sales Service and Application **Service**

Our after-sales service responds to your questions concerning maintenance and repair of your product as well as spare parts. Exploded views and information on spare parts can also be found under:

### www.bosch-pt.com

Bosch's application service team will gladly answer questions concerning our products and their accessories.

In all correspondence and spare parts order, please always include the 10-digit article number given on the type plate of the machine.

## People's Republic of China

## **China Mainland**

Bosch Power Tools (China) Co., Ltd. 567, Bin Kang Road Bin Jiang District 310052 Hangzhou, P.R.China Service Hotline: 4008268484 Fax: (0571) 87774502 E-Mail: contact.ptcn@cn.bosch.com www.bosch-pt.com.cn

# **HK and Macau Special Administrative Regions**

Robert Bosch Hong Kong Co. Ltd. 21st Floor, 625 King's Road North Point, Hong Kong Customer Service Hotline: +852 2101 0235 Fax: +852 2590 9762 E-Mail: info@hk.bosch.com www.bosch-pt.com.hk

#### Indonesia

PT. Multi Mayaka Kawasan Industri Pulogadung Jalan Rawa Gelam III No. 2

Jakarta 13930

Indonesia Tel.: (021) 46832522 Fax: (021) 46828645/6823 E-Mail: sales@multimayaka.co.id www.bosch-pt.co.id

#### **Philippines**

Robert Bosch, Inc. 28th Floor Fort Legend Towers, 3rd Avenue corner 31st Street, Fort Bonifacio Global City, 1634 Taguig City, Philippines Tel.: (02) 8703871 Fax: (02) 8703870 matheus.contiero@ph.bosch.com www.bosch-pt.com.ph **Bosch Service Center:** 9725-27 Kamagong Street San Antonio Village Makati City, Philippines Tel.: (02) 8999091

# Malaysia

Fax: (02) 8976432

Robert Bosch (S.E.A.) Sdn. Bhd. No. 8A, Jalan 13/6 G.P.O. Box 10818 46200 Petaling Jaya Selangor, Malaysia Tel.: (03) 79663194 Fax: (03) 79583838 cheehoe.on@my.bosch.com Toll-Free: 1800 880188 www.bosch-pt.com.my

rosalie.dagdagan@ph.bosch.com

### **Thailand**

Robert Bosch Ltd. Liberty Square Building No. 287, 11 Floor Silom Road, Bangrak Bangkok 10500

Tel.: 02 6393111, 02 6393118

Fax: 02 2384783

2 609 141 091 | (22.5.13)

Bosch Power Tools



















Robert Bosch Ltd., P. O. Box 2054 Bangkok 10501, Thailand www.bosch.co.th

Bosch Service - Training Centre La Salle Tower Ground Floor Unit No.2 10/11 La Salle Moo 16 Srinakharin Road Bangkaew, Bang Plee Samutprakarn 10540 Thailand Tel.: 02 7587555 Fax: 02 7587525

# Singapore

Robert Bosch (SEA) Pte. Ltd. 11 Bishan Street 21 Singapore 573943 Tel.: 6571 2772 Fax: 6350 5315 leongheng.leow@sg.bosch.com Toll-Free: 1800 3338333 www.bosch-pt.com.sg

#### Vietnam

Robert Bosch Vietnam Co. Ltd 10/F, 194 Golden Building 473 Dien Bien Phu Street Ward 25, Binh Thanh District 84 Ho Chi Minh City Vietnam

Tel.: (08) 6258 3690 ext. 413 Fax: (08) 6258 3692 hieu.lagia@vn.bosch.com www.bosch-pt.com

Robert Bosch Australia Pty. Ltd.

## Australia, New Zealand and Pacific Islands

Locked Bag 66 Clayton South VIC 3169 **Customer Contact Center** Inside Australia: Phone: (01300) 307044 Fax: (01300) 307045 Inside New Zealand: Phone: (0800) 543353 Fax: (0800) 428570 Outside AU and NZ: Phone: +61 3 95415555 www.bosch.com.au

# **Transport**

**Power Tools** 

The contained lithium ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements. The user can transport the batteries by road without further requirements.

When being transported by third parties (e.g.: air transport or forwarding agency), special requirements on packaging and labelling must be observed. For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is re-

Dispatch batteries only when the housing is undamaged. Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging. Please also observe possibly more detailed national regula-

# Disposal



The machine, rechargeable batteries, accessories and packaging should be sorted for environmentalfriendly recycling.

Do not dispose of power tools and batteries/rechargeable batteries into household waste!

#### **Battery packs/batteries:**



Please observe the instructions in section "Transport", page 7.

Subject to change without notice.

# 中文

# 电动工具通用安全警告



阅读所有警告和所有说明! 不遵照以下警 告和说明会导致电击、着火和/或严重伤

## 保存所有警告和说明书以备查阅。

在所有下列的警告中术语 " 电动工具 " 指市电驱动 (有线) 电动工具或电池驱动 (无线) 电动工具。

# 工作场地的安全

- ▶ **保持工作场地清洁和明亮**。 混乱和黑暗的场地会引发
- ▶ 不要在易爆环境,如有易燃液体、气体或粉尘的环境 **下操作电动工具。** 电动工具产生的火花会点燃粉尘或
- ▶ **让儿童和旁观者离开后操作电动工具。** 注意力不集中 会使操作者失去对工具的控制。

# 电气安全

- ▶ 电动工具插头必须与插座相配。绝不能以任何方式改 **装插头。** 需接地的电动工具不能使用任何转换插头。 未经改装的插头和相配的插座将减少电击危险。
- ▶ **避免人体接触接地表面,如管道、散热片和冰箱。** 如 果你身体接地会增加电击危险。

























OBJ\_BUCH-1532-003.book Page 33 Wednesday, May 22, 2013 11:58 AM









BOSCH 

X XXXX XXXX XXXX U

n<sub>0</sub> 1

n<sub>0</sub> 2

n<sub>S</sub>

M

M

Ø

Ø

Ø

Ø 3 601 JB6 9.. V= 10,8 0 - 400 min<sup>-1</sup> 0 - 1300 min<sup>-1</sup> 0 - 19500 min<sup>-1</sup> 30 Nm 15\* Nm 10 mm mm 10 Ø 💥 19 mm Ø 7 mm 1 - 10 mm kg 1,0





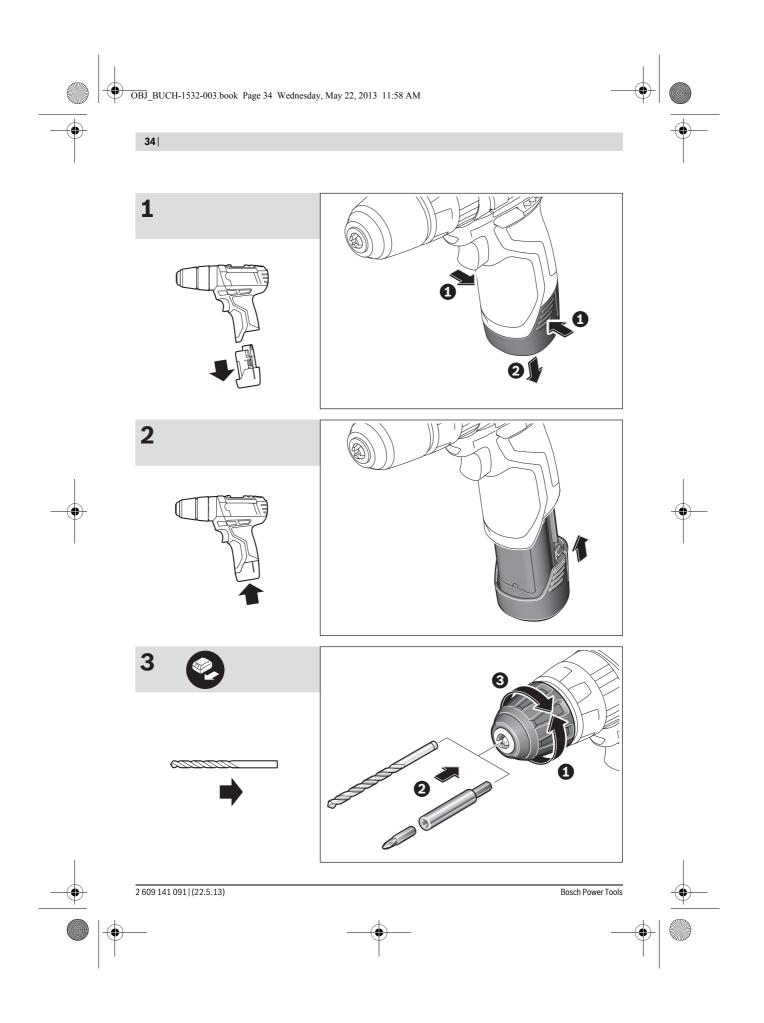


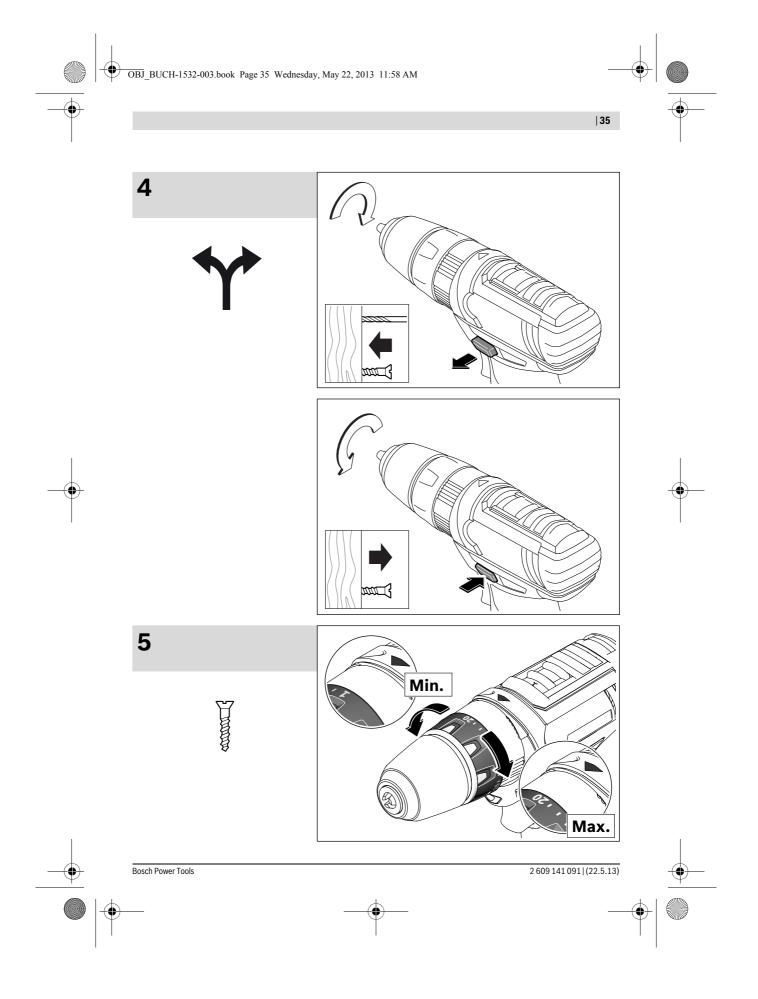


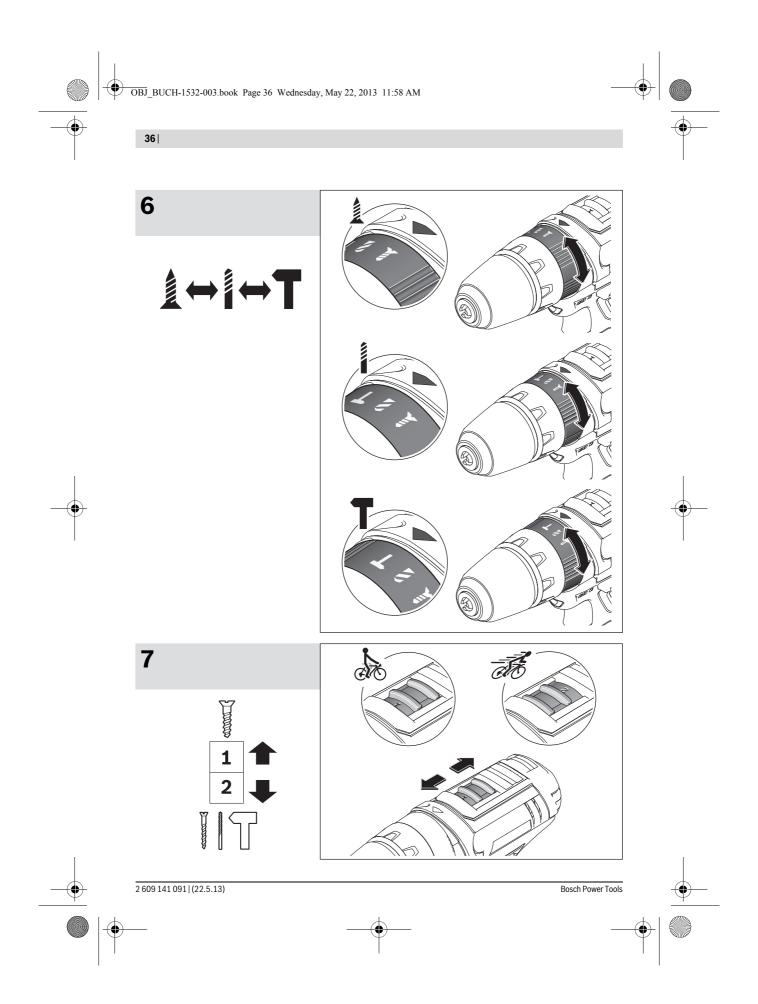


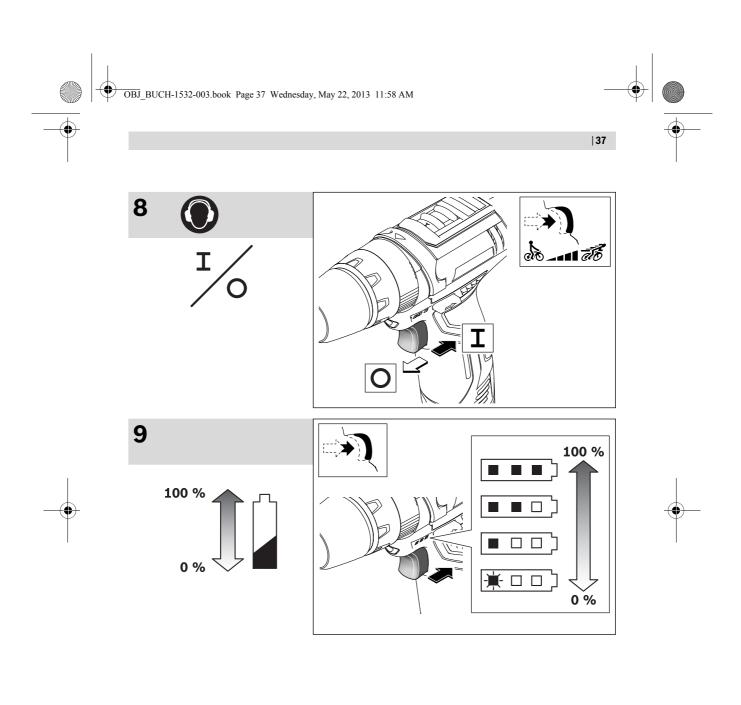


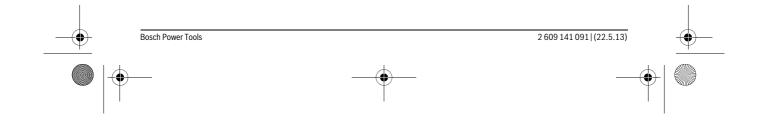




















38|



# 10,8 V (Li-lon)



# AL 1130 CV (10,8 V)

1 600 Z00 01P (AU, KO) 1 600 A00 16N (CN) 1 600 A00 16P (TW) 1 600 A00 16R (IN) 1 600 A00 16S (MY, SG)



# AL 1115 CV (10,8 V)

2 607 225 518 (AU) 2 607 225 522 (TW) 2 607 225 526 (KO) 2 607 225 530 (CN)





















2 609 141 091 | (22.5.13)

Bosch Power Tools